

No. 7492

**JAPAN
and
HAITI**

**Agreement on Commerce (with exchange of notes). Signed
at Tokyo, on 17 December 1958**

Official texts : Japanese and French.

Registered by Japan on 25 November 1964.

**JAPON
et
HAÏTI**

**Accord de commerce (avec échange de notes). Signé à Tokyo,
le 17 décembre 1958**

Textes officiels japonais et français.

Enregistré par le Japon le 25 novembre 1964.

[TRANSLATION — TRADUCTION]

No. 7492. AGREEMENT¹ ON COMMERCE BETWEEN JAPAN
AND THE REPUBLIC OF HAITI. SIGNED AT TOKYO,
ON 17 DECEMBER 1958

The Government of Japan and the Government of the Republic of Haiti,

Being equally desirous of promoting the development of commercial relations
between the two countries,

Have agreed as follows :

Article I

1. Each Contracting Party shall accord to the other Contracting Party unconditional most-favoured-nation treatment in all matters with respect to Customs duties and charges of any kind imposed on or in connexion with importation or exportation or imposed on the international transfer of payments for imports or exports, with respect to the method of levying such duties and charges, with respect to the rules and formalities connected with importation or exportation, with respect to the application of internal taxes to exported goods, with respect to internal taxes or other internal charges of any kind imposed on or in connexion with imported goods, and with respect to all laws, regulations or requirements affecting the sale, offering for sale, purchase, distribution and use of imported goods within the territory of such Contracting Party.

2. Accordingly, products of either Contracting Party imported into the territory of the other Contracting Party shall not be subject, in regard to any of the matters referred to in paragraph 1 of this article, to any duties, taxes or charges higher, or to any rules or formalities more burdensome, than those to which the like products of any other country are or may hereafter be subject.

3. Similarly, products exported from the territory of either Contracting Party and consigned to the territory of the other Contracting Party shall not be subject, in regard to any of the matters referred to in paragraph 1 of this article, to any duties, taxes or charges higher, or to any rules or formalities more burdensome, than those to which the like products when consigned to any other country are or may hereafter be subject.

4. Any advantage, favour, privilege or immunity which is already granted or may hereafter be granted by either Contracting Party, in regard to any of the matters

¹ Came into force on 31 October 1963, the date of the exchange of the instruments of ratification at Port-au-Prince, in accordance with article VII (2).

referred to in paragraph 1 of this article, to any product originating in or consigned to any other country shall be accorded immediately and unconditionally to the like product originating in or consigned to the territory of the other Contracting Party.

5. The provisions of this article shall not apply to such special advantages as are or may be accorded by either Contracting Party to an adjacent country in order to facilitate frontier traffic.

Article II

1. Neither Contracting Party shall impose any prohibition or restriction on the importation of any product of the other Contracting Party, or on the exportation of any product to the territory of the other Contracting Party, unless the importation of the like product of, or the exportation of the like product to, all other countries is similarly prohibited or restricted.

2. Notwithstanding the provisions of paragraph 1 of this article, either Contracting Party may take such measures as are deemed necessary to safeguard its external financial position and balance of payments.

Article III

The two Contracting Parties undertake to co-operate for mutual benefit with a view to expanding trade and strengthening economic relations between the two countries, and to furthering the interchange and use of scientific and technical knowledge, particularly for economic development and the improvement of standards of living within their respective territories.

Article IV

1. Merchant vessels of either Contracting Party shall have liberty, on equal terms with merchant vessels of the other Contracting Party and merchant vessels of any other country, to come with their passengers and cargoes to all ports, places and waters of such other Contracting Party open to foreign commerce and navigation. Such merchant vessels shall in all respects be accorded national treatment and most-favoured-nation treatment within the ports, places and waters of such other Contracting Party.

2. Merchant vessels of either Contracting Party shall be accorded national treatment and most-favoured-nation treatment by the other Contracting Party with respect to the right to carry all goods and persons that may be carried by vessels to or from the territory of the other Contracting Party; and such goods and persons shall be accorded treatment no less favourable than that accorded to like goods and to persons carried in merchant vessels of such other Contracting Party with respect to duties and charges of all kinds, bounties, drawbacks and other privileges of this nature, and the administration of the Customs.